

Reading Comprehension

62

How to be a good traveler

چطور می شود یک مسافر خوب بود

تُرولر | کود | ای | تو | هاو

Travel is about visiting new places and meeting new people.

بی پل | نیو | میپینگ | آند | پلیسز | نیو | ویزیت اینگ | ایو | ایو | تُرولر

سفر در مورد بازدید از مکان ها و ملاقات مردم جدید است.

When visiting a destination, a traveler should take care of people, places and cultures.

کالچر | آند | پلیسز | بی پل | او | کر | تیک | شود | تُرولر | ای | دستی بی شین | ای | ویزیت اینگ | ون

یک مسافر وقتی که از یک مقصد بازدید می کنند باید مراقب مردم، مکان ها و فرهنگ ها باشد.

So, before any travel, we must pay attention to some points.

پوینتس | سام | تو | اتن شین | پی | ماست | وی | تُرولر | اینی | بی فر | س

بنابراین قبل از هر سفر ما باید به چند نکته توجه کنیم.

First, we must read as much as possible about the main tourist attractions

اترکشنز | تریست | مین | ایو | ایو | پاسیل | از | ماچ | از | رید | ماست | وی | فرشت

اول باید تا حد امکان در مورد جاذبه های گردشگری جایی که قرار است

we are going to visit. Searching the Internet is an easy way to know about them.

ایم | ایو | تو | وی | نیزی | آن | ایز | اینترنت | ایو | سرچینگ | ویزیت | تو | گواینگ | آر | وی

زان بازدید کنیم، (مطلب) بخوانیم. جستجو در اینترنت یک راه ساده برای شناختن آنها است.

Also, learning a few words and phrases of the local language can be very useful,

یوس فول | وی | بی | کن | لنگویچ | لوکال | ایو | فریزرز | آند | وردز | فیو | ای | لرنینگ | آسو

همچنین یاد گرفتن چند کلمه و عبارت از آن زبان محلی می تواند بسیار مفید باشد،

especially when we meet new people there. When we meet local people,

بی پل | لوکال | میت | وی | ون | ایو | نیو | میت | وی | ون | اسپیلی

خصوصاً وقتی در آن جا مردم جدیدی را ملاقات می کنیم. وقتی که ما مردم آن مکان را ملاقات می کنیم،

we must not forget that we are guests! So, we must respect their way of living.

لوینگ | او | وی | ایو | ریسپکت | ماست | وی | س | گشتس | آر | وی | ذت | فرغت | نات | ماست | وی

باید فراموش کنیم که مهمان هستیم! بنابراین ما باید به روش زندگی آنها احترام بگذاریم.

When visiting historical and especially holy places, we must respect them, too.

تو | ایم | ریسپکت | ماست | وی | پلیسز | هلی | اسپیلی | آند | هیستوریکال | ویزیتینگ | ون

نتی از مکان های تاریخی به ویژه جاهای مقدس دیدن می کنیم، باید به آنها هم احترام بگذاریم.

If we visit natural places such as lakes, forests and deserts,

دیزرتس | آند | فرست | لیکس | از | ساچ | پلیسز | نچرال | ویزیت | وی | ایف

نتی از جاهای طبیعی مانند دریاچه ها، جنگل ها و بیابان ها بازدید می کنیم،

we must protect the plants and wild animals.

آنیمالز وائلند آند پلنتس ذ پروتکت ماست وی

باید از گیاهان و حیوانات وحشی محافظت کنیم.

In this way, every travel can be a great experience for us.

اس فر اکسپریانس گرنت ای بی کن تزلول اوری وی ذیس این

به این طریق، هر سفری می تواند تجربه ای عالی برای ما باشد.

Question A

63

True or False

درست یا نادرست

1) Learning about other cultures is not important

☐

☒

ایمپورتنت نات ایز کالچر آذر ابوت لرنینگ

for a traveler.

تزلول ا فر

یاد گرفتن در مورد فرهنگ های دیگر برای یک مسافر مهم نیست.

2) Reading is a good way to know about a tourist

☒

☐

تُرست ای ابوت ن تو وی گود ایز ریدینگ

destination.

دستی نی شن

خواندن یک روش خوب برای دانستن در مورد مقصد یک گردشگر است.

3) A good traveler should pay attention to plants and wildlife.

☒

☐

وایلندلایف آند پلنتس تو اتنشن پی شود تزلول گود ا

یک مسافر خوب باید به گیاهان و حیات وحش توجه کند.

Question B

63

Answer the following questions.

به سؤال های زیر پاسخ دهید.

1) Is it good to surf the net to know about our trip?

ثریپ آور ابوت ن تو نت ذ سرف تو گود ایت ایز

آیا خوب است که در اینترنت گشتی بزنیم تا در مورد سفرمان بدانیم؟

Yes, it is good to surf the Net to know about our trip.

بله، خوب است تا در اینترنت گشتی بزنیم تا در مورد سفرمان بدانیم.

2) Should we try to know the language of our destination?

دستی نی شن آور او لنگ ویج ذ ن تو ترای وی شود

آیا ما باید سعی کنیم تا زبان مقصد (سفرمان) را بدانیم؟

Yes, we should try to know a few words and phrases, especially when we meet new people.

بله، ما باید سعی کنیم چند کلمه و عبارت بدانیم، به ویژه وقتی که مردم جدید را ملاقات می کنیم.

3) Do you have another suggestion to be a good traveler?

تزلول گود ای بی تو سچس چن آنادر هو یو دو

آیا شما پیشنهاد دیگری برای یک مسافر خوب بودن دارید؟

Yes, we should check the weather, too.

بله، ما باید آب و هوا را هم چک کنیم.

Question A

64

Answer the following questions with the given words and phrases.

به این سؤال ها با کلمه ها یا عبارت های داده شده پاسخ دهید.

1. Where can you travel in summer? (North)

نورث سامر این تِزول یو کن وِر

شما در تابستان می توانید به کجا سفر کنید؟

I can travel to North.

من می توانم به شمال سفر کنم.

2. When should she buy her ticket ? (before her travel)

تِزول هِر بی فُر تیکت هِر بای شی شود وِن

او چه موقع باید بلیطش را بخرد؟

She should buy her ticket before her travel.

او باید بلیطش را قبل از مسافرتش بخرد.

3. What may they buy? (souvenirs)

سوونیر بای ذی می وات

آنها ممکن است چه چیزی بخرند؟

They may buy souvenirs.

آنها ممکن است سوغاتی بخرند.

4. How can Amir find a good hotel? (searching the net)

نِت ذِ سرچینگ هتل گود اِ فائِنْد امیر کن هاو

امیر چگونه می تواند یک هتل خوب پیدا کند؟

Amir can find a good hotel by searching the net.

امیر می تواند با جستجو کردن در اینترنت یک هتل خوب پیدا کند.

5. Which language must we speak in that city? (Chinese)

چای نِیز سیتی دَت این شپیک وی ماست لنگ ویج ویج

ما باید در آن شهر به چه زبانی صحبت کنیم؟

You must speak Chinese in that city.

شما باید در آن شهر چینی صحبت کنید.

Question B

65

Write a sentence for each picture.

must / smoke

شُمُک ماست

People must not smoke.

شُمُک نات ماست پی پِل



برای هر تصویر یک جمله بنویسید.

مردم نباید سیگار بکشند.

may / leave

می / لایو

May I leave the classroom?

آیا ممکن است (اجازه دارم) کلاس را ترک کنم؟



can / park

نمی / پارک

You can't park here.

شما نمی توانید (اجازه ندارید) این جا پارک کنید.



should / speak loudly

لاوژلی / شپیک / شود

You shouldn't speak loudly.

شما نباید بلند صحبت کنید.



must / drive carefully

مست / درایو / کرفلی

You must drive carefully.

شما باید با احتیاط رانندگی کنید.



Question C

67

Write five things you do before your travel.

پنج چیزی را که قبل از مسافرت انجام می دهید بنویسید.

(پاسخ پیشنهادی است.)

1. I can search the Internet to get some information.

من می توانم در اینترنت جستجو کنم تا کمی اطلاعات به دست آورم.

2. I should know about my destination.

من باید در مورد مقصد بدانم.

3. I must check my documents.

من باید مدارکم را چک کنم.

4. I may take some more money.

من ممکن است پول بیشتری بردارم.

5. I shouldn't stay up late the night before.

من نباید شب قبل تا دیر وقت بیدار می ماندم.

ایستگاه یادآوری

فعل می can توانایی و امکان را بیان می کند. فعل می may نیز در مورد امکان انجام کاری صحبت می کند. فعل می should باید پیشنهادی است یعنی بهتر است کاری را انجام دهیم. فعل می must باید اجباری است.

Read the following text. Complete it with appropriate prepositions.

متن زیر را بخوانید. آن را با حروف اضافه مناسب کامل کنید.

Armin is a student. He lives in Shahrood.

شاهرود این لیور هی شتیدنت ایز آرمین

آرمین یک دانش آموز است. او در شاهرود زندگی می کند.

He usually wakes up at 5 o'clock in the morning.

مورنینگ ذ این اکلاک فایو ات آپ ویکس یوزلی هی

او معمولاً ساعت ۵ صبح بیدار می شود.

On Thursdays and Fridays, he wakes up later because he doesn't go to school.

شکول تو کی دازنت هی بی کاز لیتر آپ ویکس هی فرای دیز آند تیزدیز آن

در پنجشنبه ها و جمعه ها او دیرتر بیدار می شود زیرا به مدرسه نمی رود.

Next to their house, there is a stadium. He goes there to play football.

فوتبال پلی تو ذر گز هی شتی دی ام ایز ذر هاوس ذر تو نکشت

در کنار خانه آنها یک ورزشگاه است. او به آنجا می رود تا فوتبال بازی کند.

At noon, he comes back home rests.

رشتس هم بک کامز هی نون ات

او به خانه برمی گردد تا استراحت کند.

تذکره: برای کاربرد حروف اضافه به قسمت گرامر (جدول حروف اضافه) مراجعه کنید.

Question E

68

Now answer the following questions.

حالا به سؤال های زیر پاسخ دهید.

1. Where does Armin live?

لیو آرمین داز ور

He lives in Shahrood.

آرمین کجا زندگی می کند؟

او در شاهرود زندگی می کند.

2. When does he usually wake up?

آپ ویک یوزلی هی داز ون

He usually wakes up at 5 o'clock.

او معمولاً چه موقع بیدار می شود؟

او معمولاً ساعت ۵ بیدار می شود.

3. Where is the stadium?

شتی دی ام ذ ایز ور

ورزشگاه کجاست؟

The stadium is next to his house.

ورزشگاه کنار خانه او است.

Vocabulary

Question A

69

Find 10 words relating to travel.

ده کلمه مربوط به مسافرت پیدا کنید.

pilgrim (زائر), scientist (دانشمند), destination (مقصد), ticket (بلیط), check in (پذیرش شدن), attraction (جاذبه), plant (گیاه), war (جنگ), course (دوره), poem (شعر), angry (عصبانی), creation (خلق), baggage (بار سفر), brave (شجاع), passport (گذرنامه), plane (هواپیما), vacation (تعطیلات), invention (اختراع), word (کلمه), train (قطار)

Question B

One odd out.

کلمه ناهماهنگ را مشخص کنید.

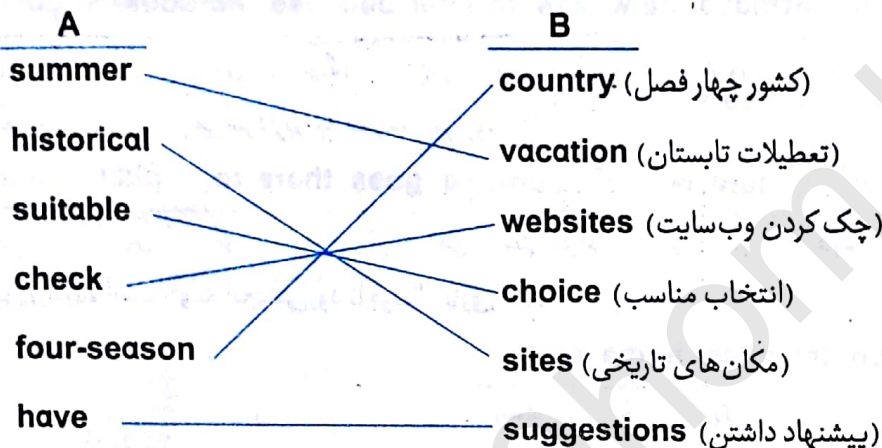
1. travel (مسافرت) / trip (مسافرت) / nation (ملت) / Journey (مسافرت)
2. local (داخلی) / international (بین‌المللی) / domestic (داخلی) / national (ملی)
3. hospitable (مهمان‌نواز) / kind (مهربان) / polite (مؤدب) / angry (عصبانی)
4. jungle (جنگل) / town (شهر) / desert (صحرا) / plain (دشت)
5. Europe (اروپا) / Asia (آسیا) / Spain (اسپانیا) / Africa (آفریقا)

Question C

71

Match columns A and B.

ستون‌های A و B را به هم وصل کنید.



Question D

72

Put the words in three groups considering their means of transportation.

این کلمات را براساس نوع وسیله نقلیه در سه گروه قرار دهید.

bus, airplane, ship, train
 قطار کشتی هواپیما اتوبوس
 balloon, boat, helicopter, bicycle
 دوچرخه هلی‌کوپتر قایق بالن

Land (زمین)

bus

train

bicycle

Air (هوا)

airplane

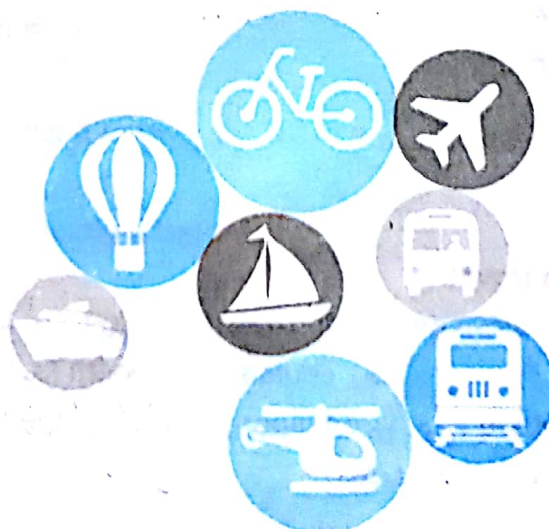
balloon

helicopter

Sea (دریا)

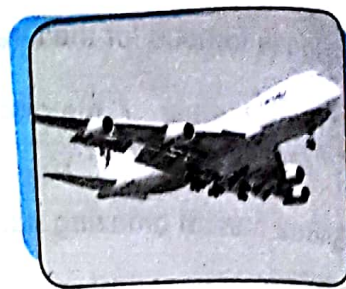
ship

boat



Order the following means of transportation based on their speed. (from the fastest to the slowest)

وسایل نقلیه زیر را براساس سرعت آن‌ها مرتب کنید. (از سریع‌ترین به کندترین)



1. plane

2. train

3. ship

4. car

5. bus

6. bicycle

Question F

74

Fill in the blanks with the given words.

جاهای خالی را با کلمات داده شده پر کنید.

range, cultures, suggestion, attracts,
جذب کردن پیشنهاد فرهنگ‌ها دامنه
probably, famous
معروف احتمالاً

1. Egypt is famous for its Pyramids.

پرمیڈز ایشن فر فی‌مس ایز ایجنٹ

مصر به خاطر اهرامش معروف است.

2. Amazing nature of Iran attracts many tourists.

تُریستس مَنی اِترکتس ایران او نیچر اِمی‌زینگ

طبیعت شگفت‌انگیز ایران گردشگران زیادی را جذب می‌کند.

3. We should respect the languages and cultures of other countries.

کانتُرِز اِذر او کالچرز اَند لَنگ‌ویج ذِ ریس‌پَکت شود وی

ما باید به زبان و فرهنگ کشورهای دیگر احترام بگذاریم.

4. We can do a range of activities in our free time.

تائِم فُری اُور این اکتیویتی‌ز او رینج اِ دو کُن وی

ما می‌توانیم دامنه‌ای از فعالیت‌ها را در وقت آزادمان انجام بدهیم.

5. Do you have any suggestion to solve the problem?

پُرابَلَم ذِ سالو تو سِجس‌چِن اِنی هُو یو دو

آیا شما پیشنهادی برای حل مسئله دارید؟

Unscramble the following sentences.

1. famous / is / China / the Great Wall / for / .

فُر وَاَل مَگَرِیت ذِ چایِ نا ایز فی مِس

China is famous for the Great wall.

کلمه های بر هم ریخته را مرتب کنید.

چین به خاطر دیوار بزرگ معروف است.

2. Shiraz / sites / historical / many / and / an amazing nature / has / .

هز نیچر اِمی زینگ آن آند مِنی هِستوریکال سائیتس شیراز

Shiraz has an amazing nature and many historical sites.

شیراز طبیعتی شگفت انگیز و مکان های تاریخی زیادی دارد.

3. attracts / a lot of / Hamedan / tourists / from / of Iran / cities / other / .

اِزِر سِیتی ز ایران او فرام - ثُرِستس همدان او اِلات اِ اِنزکِتس

Hamedan attracts a lot of tourists from other cities of Iran.

همدان گردشگران زیادی را از دیگر شهرهای ایران جذب می کند.

4. to Mashhad and Qom / travel / to go to / many Muslims / shrines / holy / .

هَلی شَراینز مُزَلیمز مِنی تو گ تو تَرول قَم آند مشهد تو

Many Muslims travel to Mashhad and Qom to go to holy shrines.

بسیاری از مسلمانان به مشهد و قم مسافرت می کنند تا به زیارت گاه های مقدس بروند.

5. is / the best / what / souvenir / your city / of / ?

او سِیتی یُر سِونیر وات پِست ذِ ایز

What is the best souvenir of your city?

بهترین سوغاتی شهر شما چیست؟

Question A

76

Ask and answer with contrastive stress and appropriate intonation.

با استرس تقابلی و آهنگ صدای مناسب سؤال کنید و پاسخ دهید.

ایستگاه یادآوری

در استرس تقابلی دو کلمه ای که مورد تأکید هستند با فشار بیشتری بیان می شوند و معمولاً با or (یا) به هم ارتباط داده می شوند.

(پاسخ پیشنهادی است.)

1. Which country are you from, Iran or Italy?

ایتلی اُر ایران فرام یو اُر کانتری وِج

شما اهل کدام کشور هستید، ایران یا ایتالیا؟

I am from Iran.

من اهل ایران هستم.

2. Where do you go, Isfahan or Yazd?

یزد اُر اصفهان یِ یو دو وِر

شما به کجا می روید، اصفهان یا یزد؟

We go to Yazd.

ما به یزد می رویم.

3. Which color do you like more, yellow or brown?

بِراون اُر یلو مُر لایک یو دو کالر وِج

شما چه رنگی را بیشتر دوست دارید، زرد یا قهوه ای؟

I like yellow more.

من زرد را بیشتر دوست دارم.

4. What do you want to have, spaghetti or kebab?

کباب آر اسپاگتی هُو تو وانت یو دو وات

شما می خواهید چه بخورید، اسپاگتی یا کباب؟
من می خواهم کباب بخورم.

I want to have kebab.

5. Should I check it online or offline?

آفلاین آر آنلاین ایت چک آی شود

من باید آن را آنلاین چک کنم یا آفلاین؟
شما باید آن را آنلاین چک کنید.

You should check it online.

Writing

Question A

77

Change the following adjectives into adverbs. Pay attention to their spelling.

صفت های زیر را به قید تبدیل کنید. به املای آن ها دقت کنید.

ایستگاه یادآوری

با اضافه کردن -ly به بعضی از صفت ها قید حالت ساخته می شود. برای توضیحات کامل تر به بخش گرامر مراجعه کنید.

quick → quickly (سریع)
real → really (واقعی)
angry → angrily (عصبانی)
easy → easily (آسان)
probable → probably (احتمالی)
good → well (خوب)
careless → carelessly (بی دقت)

Question B

78

Read and find adjectives. Change them into adverbs.

بخوانید و صفت ها را پیدا کنید. آنها را به قید تبدیل کنید.

People usually go to different places by different means of travel.

تُرول او مینز دیفرنٹ بای پلیس دیفرنٹ تو گ یوژلی بی پل

مردم معمولاً به جاهای مختلف با وسایل نقلیه مختلفی می روند.

If they want to arrive fast and comfortably, they can travel by a plane.

پلین ای بای تُرول کن ذی کافیتیلی آند فست ایرایو تو وانت ذی ایف

اگر آنها بخواهند سریع و راحت برسند می توانند با هواپیما سفر کنند.

Probably some people prefer to travel by train. Actually it is cheap and safe.

سیف آند چیپ ایز ایت آکچولی ترین بای تُرول تو پری فر بی پل سام پرایبلی

احتمالاً بعضی از مردم ترجیح می دهند با قطار سفر کنند. در واقع آن ارزان و بی خطر است.

But sometimes it is not easy to find train and plane tickets.

تیکتس پلین آند ترین فایند تو ئیزی نات ایز ایت سام تایمز بات

اما بعضی اوقات آسان نیست که بلیط قطار یا هواپیما پیدا کرد.

So they may use their cars, but they should drive carefully.

کرفلی درایو شود ذی بات کارز ذر یوز می ذی س

بنابراین آنها ممکن است از اتومبیل شان استفاده کنند، اما باید با احتیاط رانندگی کنند.

adjective	→	adverb
different (متفاوت)	→	differently (به طور متفاوت)
fast (سریع)	→	fast (به سرعت)
cheap (ارزان)	→	cheaply (به طور ارزان)
safe (امن)	→	safely (به طور امن)
easy (آسان)	→	easily (به طور آسان)

adverb	→	adjective
usually (معمولاً)	→	usual (معمول)
comfortably (با راحتی)	→	comfortable (راحت)
probably (احتمالاً)	→	probable (احتمالی)
actually (در واقع)	→	actual (واقعی)
carefully (باحتیاط)	→	careful (دقیق)